



P F A R R B R I E F

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Binabiburg / Frauensattling– Aich– Treidlkofen
Katholisches Pfarramt* Pfr. Werner Kaspindalin*
Binabiburg* Bergstraße 4* 84155 Bodenkirchen* Tel.: 0 87 41 / 67 34 -
Fax 39 58 / E-Mail: binabiburg@bistum-regensburg.de
www.ulrich-johannes.de

02. Oktober - 24. Oktober

8/2021



Gemeinsam

Caritas-Sammlung
27. September –
3. Oktober 2021

Kirchenkollekte
26. September 2021

sind wir stark!

Erntedankfest - Die dicke Orange

„Nächsten Sonntag feiert die Kirche das Erntedankfest“, erklärte Religionslehrer Lutze. „Wir danken Gott für alles Getreide, Obst und Gemüse, das wir auf dem Feld oder im Hausgarten ernten konnten.“

„Aber wir kaufen alles nur im Supermarkt“, meldete sich der kleine Arnulf. „Wir haben keinen eigenen Garten, und immer teurer wird es auch, sagt Mama.“

Lehrer Lutze überlegte angestrengt, aber dann lächelte er, „Es war einmal“, so begann er zu erzählen, „in einem fremden fernen Land eine ganz kleine giftgrüne Orange. Die hatte sich im Orangenbaum den schönsten Sonnenplatz ausgesucht, den es gab. Da hing sie nun sehr lange und ließ sich von den Sonnenstrahlen bescheinen. Und sie freute sich an der bunten Welt, dem blauen Himmel, den Vögeln und Schmetterlingen. Vor lauter Freude wurde sie immer dicker und dicker, und auch ihre Farbe wechselte von Grün bis Gelblich und dann zu einem leichten Rot. Schließlich war sie die dickste Orange im Baum. Aber lange bevor sie richtig reif wurde, pflückte man sie ab und sie kam zu den Menschen.

Der eine warf sie in einen Korb, der nächste sortierte sie zu anderen dicken Orangen. Dann wurde sie in einer Kiste in ein Schiff verladen und kam nach Deutschland. Vom Hafen wurde sie in einem Lastwagen zu unserem Supermarkt gefahren, wieder ausgepackt und wartet nun auf euch.“

Lehrer Lutze lächelte Arnulf zu „Tja“, sagte er, „und wenn deine Mutter die dicke Orange kauft, dann bezahlt sie die Besitzer vom Supermarkt, vom Lastwagen, vom Schiff und von der Orangenbaumplantage. Und auch die vielen Verkäufer, Fahrer und Pflücker, die mit ihr zu tun hatten. Ja, sie muss sogar die Chemikalien bezahlen, mit denen die Orange gespritzt wurde und die deine Mutter gar nicht haben mag. Aber die dicke Orange selbst, die so saftig ist und so gut schmeckt, wenn ihr hineinbeißt, und der grüne Zweig, an dem sie hing, und die vielen Tage, die sie reif werden ließen, mit Sonnenstrahlen, blauem Himmel, Vögeln und Schmetterlingen, die gehören keinem Menschen und die kann man nicht bezahlen. Und dafür...“

„.....danken wir Gott am Erntedankfest“, unterbrach Arnulf und sah den Lehrer strahlend an.



27. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 02.10. Heilige Schutzengel

12.00 Uhr **Trauung der Brautleute**
Binabiburg Florian Brandlhuber und Petra Riedl
19.00 Uhr **Vorabendmesse zum Erntedankfest**
Treidlkofen (Katharina Hilz f. + Schwester Frieda Habenberger / MG:
Enkelkinder Saxer f. + Opa Josef Schweiberer)

Sonntag, 03.10. Erntedankfest Mo

9.30 Uhr **hl. Messe**
Binabiburg (Fam. Ecker f. + Hertha Huber / MG:
Anneliese Brunner f. + Nachbarschaft)
9.30 Uhr **hl. Messe**
Aich (Pfarrgottesdienst / MG: Fam. Schnell
f. + H. Gorzawski und J. Lehner)



Dienstag, 05.10. Hl. Anna Schäffer

19.00 Uhr **hl. Messe**
Binabiburg (Fam. Maller f. + Vater und Schwiegervater / MG: Klara
Fuchs f. + Anna Lehner und Theresia Gelhart)

Mittwoch, 06.10. Hl. Bruno, Einsiedler

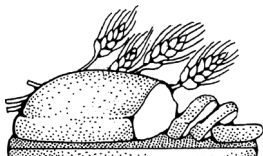
19.00 Uhr **hl. Messe**
Treidlkofen (Anneliese Gangkofner f. + Ehemann Josef / MG: Michaela
und Werner f. + Papa Josef Schweiberer / MG: Fam. Franz
Zelger f. + Eltern und Enkel Martin)
19.00 Uhr **hl. Messe**
Aich (Skifahrer f. + Freunde / MG: Therese Ippenberger
f. + Schwager Ernst Gabriel)

Donnerstag, 07.10. Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz

19.00 Uhr **hl. Messe zum Erntedankfest**
Frauensattling (Hans Brandlhuber f. + Bruder Rudolf / MG: Angela Zettl
f. + Schwiegervater Josef Zettl und Schwager Franz)

Freitag, 08.10. Pater Viktrizius Weiß, Kapuzinerpriester

8.00 Uhr **hl. Messe**
Binabiburg (Mütterverein f. + Mitglieder)



Binabiburg:

Nach dem Erntedank-Gottesdienst bieten die Ministranten wieder Minibrote zum Preis von 2,50€ an.
Der Erlös ist für das Patenkind der Ministranten.

28. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 09.10. Hl. Dionysius, Bischof

18.30 Uhr **Rosenkranz**

19.00 Uhr **Vorabendmesse**

Frauensattling
(Pfarrgottesdienst / MG: Fam. Brandhuber f. + Vater Konrad / MG: Fam. Häglspurger f. + Angehörige)

Sonntag, 10.10. Hl. Gereon

8.00 Uhr **hl. Messe**

Aich

(Hilde Ewinger f. + Ehemann Johann zum Stgd. / MG: Geschwister Eggerdinger f. + Eltern Franz und Anna und Bruder Franz)

9.30 Uhr

St. Salvator

hl. Messe

Msp

(Schüler und Schülerinnen der ehemaligen Volksschule Binabiburg Jahrgänge 1943-1953 f. + Mitschüler Ludwig Wimmer / MG: Fam. Reinhold Spirkl f. + Eltern Therese und Georg Spirkl)

10.30 Uhr

Binabiburg

Feierliche Taufe

von Mara Elisabeth Huber

Dienstag, 12.10. Hl. Maximilian

19.00 Uhr

Binabiburg

hl. Messe

(Fam. Josef Wolf f. + Josef Simon)

Mittwoch, 13.10. Hl. Simpert, Bischof von Augsburg

19.00 Uhr

Treidlkofen

hl. Messe

(Fam. Meier Lorenz f. + Lorenz Scheidhammer / MG: Willi Bergkofer f. + Angehörige / MG: Willi Süß f. + Mutter Maria Süß)

19.00 Uhr

Aich

hl. Messe

(Klara Fuchs f. + Josefa und Marianne Stadlöder)

Donnerstag, 14.10. Hl. Kallistus I., Papst, Märtyrer

19.00 Uhr

Frauensattling

hl. Messe

(Robert und Gertrud Brandhuber f. + Vater und Ehemann / MG: Johann Hable f. + Onkel Walter und Tante Gretl)

Freitag, 15.10. Hl. Theresia von Jesus (von Ávila)

8.00 Uhr

Binabiburg

hl. Messe

(Magdalena Maier f. + Jakob Laierseder)

Taufurkunden: Es liegen noch viele Taufurkunden von den Taufen der vergangenen Jahre im Pfarrbüro zur Abholung bereit!



Caritas: Es liegen im Schriftenstand noch die Spendentüten auf, falls noch jemand für die Caritassammlung spenden möchte, diese können im Spendenkorb oder im Pfarrbüro abgegeben werden.

29. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 16.10. HI. Hedwig v. Andechs, Herzogin

19.00 Uhr
Treidlkofen **Vorabendmesse**
(Pfarrgottesdienst / MG: Fam. Hiermer, Altfaltersberg, f. + Max Hicker, Josef Schweiberer und Andreas Schneider / MG: Fam. Hilz f. + Geschwister)

Sonntag, 17.10. Kirchweihsonntag

8.00 Uhr
Binabiburg **hl. Messe** Lt
(Karl Wimmer f. + Mutter und Sohn Roland / MG: Fam. Maller f. + Maria und Albrecht Derzbach)

9.30 Uhr
Aich **hl. Messe**
(Fam. Resi Ecker f. + Ehemann, Vater und Opa Erich Ecker zum Stgd.)

10.30 Uhr
Aich **Feierliche Taufe**
von Ludwig Schmid

Dienstag, 19.10. HI. Johannes de Brébeuf

19.00 Uhr
Binabiburg **Requiem für die Verstorbenen der Pfarreiengemeinschaft, anschließend Segnung der Gräber**
(Ludwig Schwimmer f. + Firmpaten Alfons und Anna Geltinger)

Mittwoch, 20.10. HI. Wendelin, Einsiedler

Keine Hl. Messe in Aich und Treidlkofen

Donnerstag, 21.10. HI. Ursula

19.00 Uhr
Frauensattling **hl. Messe**
(Mariele Strohmeier f. + Schwiegermutter Anna Strohmeier / MG: Angela Zettl f. + Cousin Max Maier)

Freitag, 22.10. HI. Johannes Paul II., Papst

8.00 Uhr
Binabiburg **hl. Messe**
(Annemarie Obermeier f. + Eltern, Schwiegereltern, Lina und Hans Buchfelder)

18.30 Uhr
Binabiburg **Rosenkranz mit dem Frauen- und Mütterverein**

Aktuelle Corona-Regeln:

Für die Werktags- und Sonntagsgottesdienste findet die 3G-Regel keine Anwendung, um niemanden vom Gottesdienst auszuschließen.

Es besteht Maskenpflicht (FFP2 oder OP-Maske) bis zur Sitzplatzeinnahme sowie beim Kommuniongang und bleibt bei der Abstandsregelung mit 1,5m (jenseits des eigenen Hausstands).

Der Gemeindegesang kann ohne Maske stattfinden.

30. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 23.10. Hl. Johannes v. Capestrano

18.30 Uhr

Rosenkranz

19.00 Uhr

Vorabendmesse

Frauensattling

(Hans Brandlhuber f. + Eltern Theresia und Josef / MG: CSU Frauensattling f. + Mitglieder)

Sonntag, 24.10. Weltmissionssonntag

8.00 Uhr

Aich

hl. Messe

(Betty Gorzawski und Familie f. + Herbert Gorzawski zum Stgd. / MG: Theresia Holzner f. + Eltern, Schwiegereltern und Verwandtschaft)

9.30 Uhr

St. Salvator

hl. Messe

Mo

(Pfarrgottesdienst / MG: Maria Wanderer f. + Eltern Lorenz und Mathilde Wimmer / MG: Fam. Schinko f. + Ehemann und Vater Otto Schinko zum Stgd.)

10.30 Uhr

Binabiburg

Feierliche Taufe

von Julia Wanderer und Sebastian Schneider

Zu einem gemeinsamen Frühstück im Pfarrheim Binabiburg lädt der Frauen- und Mütterverein am 8. Oktober, nach der hl. Messe um 8:00 Uhr, alle Gottesdienstbesucher ein. Es ist zu beachten, dass eine Teilnahme am Frühstück nur nach den 3G-Regeln möglich ist. Nicht Geimpfte oder Genesene müssen den Schnelltest vor Ort machen und den Test selbst mitbringen. Der Zutritt zum Pfarrheim ist nur mit Mund-Nasen-Bedeckung erlaubt. Am Platz darf die Maske abgenommen werden.



Binabiburg, Frauensattling, Aich: Dem Pfarrbrief liegt wie in den vergangenen Jahren wieder ein Überweisungsträger für die sog. Umlagen bei. Wir bitten Sie um Ihren freiwilligen Beitrag für Kirchgeld, Heizung und Pfarrbrief (20€ pro Haushalt).



Firmung: Die Jugendlichen aus den 7. Klassen können sich ab sofort zur Firmung anmelden. Die Anmeldebögen müssen persönlich in den Sakristeien abgeholt werden und können ausgefüllt im Pfarrbüro oder in den Sakristeien abgegeben werden. Wo und wann die Firmung stattfindet ist leider noch nicht bekannt.

Der Sachausschuss Soziales und Caritas trifft sich am 14.10.2021 um 18.30 Uhr im Pfarrheim Binabiburg. Wer verhindert ist, bitte unter Tel.: 1066 abmelden.